

Journées d'Étude de la SHF

Reims, 20-21 mai 2010

L'enseignement de la langue dans l'hispanisme français

Programme

JEUDI 20 mai

8h30 : réunion du Bureau (salle R 240)

A partir de 13h15 : accueil des participants (hall amphi bât. Recherche)

13h45 : ouverture des Journées d'Études (amphi bât. Recherche) par Geneviève CHAMPEAU, présidente de la SHF, Monsieur le Président du Conseil Régional de la Champagne-Ardenne, Monsieur le Président du Conseil Général de la Marne, Monsieur le Président de l'Université de Reims, Monsieur le Doyen de l'UFR de Lettres et Sciences Humaines.

14h-14h30 : **Conférence plénière** : Bernard DARBORD (univ. Paris Ouest-Nanterre La Défense)
Quelques mots sur l'enseignement de la langue et sur les objectifs de la linguistique hispanique

14h30-15h15 : **Bilan de l'enquête** sur l'enseignement des langues dans l'université française par Emmanuel LE VAGUERESSE et Françoise HEITZ (univ. de Reims Champagne Ardenne) et **bilan du congrès SHF/APFUE** *La culture de l'autre : l'enseignement des langues à l'Université* (Lyon, 26-29 nov. 2008) par Christian LAGARDE (univ. de Perpignan)

15h15-15h30 : pause

15h15-16h45 : ATELIERS

Atelier 1 (amphi recherche) : **La diversité des langues dans le domaine ibérique et ibéro-américain**. Coordinateur : Eric BEAUMATIN (univ. Sorbonne Nouvelle - Paris III)

Atelier 2 (salle R 240) : **Analyse du discours et enseignement de la langue**. Coordinateur : Christian BOIX (univ. de Pau et des Pays de l'Adour)

Atelier 3 (salle polyvalente) : **L'espagnol, langue de spécialité (LANSAD)**. Coordinatrice : Yannick IGLESIAS

Atelier 4 (BU salle 1) : **La place de la certification en langues (CLES)**. Coordinatrice : Mercè PUJOL (univ. Paris Ouest-Nanterre La Défense)

Atelier 5 (BU salle 2) : **Politique des langues et structures universitaires (Centres de Langues, Maisons des Langues)**. Coordinateurs, Lidia ROMEU et José Carlos DE HOYOS (univ. de Lyon II)

17h30 : visite d'une cave de champagne (départ 17 h) / réunion du Comité (salle R 240)

19h : visite commentée de la cathédrale

20h30 : repas (Restaurant Le Colibri)

VENDREDI 21 mai

9h-12h30 (amphi bât. Recherche) : Assemblée Générale de la SHF

12h30 : repas (buffet) salle polyvalente

14h-15h (amphi bât. Recherche) : Synthèse des ateliers du jeudi

15h-17h15 : **Communications**

Atelier 1 (salle R 230) : **Enseigner la langue en LEA.** Modératrice : Françoise HEITZ

Joël BREMOND (univ. de Nantes) : « Rôle et place de la recherche dans l'enseignement en LEA »

Mathilde ALONSO (univ. de Lyon II) : « La civilisation espagnole en LEA : mission, méthode et contenu »

Claire DECOBERT (univ. Sorbonne Nouvelle – Paris III) : « Langue et civilisation : le lexique des débats d'investiture des chefs de gouvernement espagnols (1982-2008) »

Brigitte NATANSON (univ. de Nancy II) : « Réflexion sur les pratiques de l'atelier d'écriture et du théâtre en langue seconde à l'université »

Isabelle VAZQUEZ DE CASTRO (IUFM de Créteil) : « Utilisation des ressources orales traditionnelles dans l'enseignement de l'espagnol en France »

Atelier 2 (BU salle 2) : **Linguistique et enseignement de la langue.** Modératrice : Carmen Pineira (univ. d'Artois)

Gilles LUQUET (univ. Sorbonne Nouvelle – Paris III) : « Enseigner la linguistique espagnole, mais encore ? et dans quel but ? »

Silvia PALMA (univ. De Reims Champagne Ardenne) : « À propos des rapports langue/linguistique »

Pedro CORDOBA (univ. Paris Sorbonne-Paris IV) : « Théorie du discours et enseignement des langues. Bakhtine contre les compétences »

Aura Luz DUFFÉ-MONTALVÁN (univ. de Rennes 2) : « L'enseignant d'espagnol et la formation LANSAD »

Atelier 3 (BU salle 1) **CLES et certifications.** Modératrice : Cécile Iglesias.

Ana ARMENTA LAMANT (Agr. Docteur) : « Le CLES, reflet de l'évolution de l'enseignement de la langue espagnole en France »

Alice MEDIONI Maria (Univ. de Lyon 2) : « L'autonomie guidée : une nouvelle voie pour l'apprentissage des langues »

Lauro CAPDEVILA (IA.IPR retraité) : « Examen des nouvelles normes pour l'apprentissage, l'enseignement des langues vivantes et l'évaluation de leur maîtrise »

Xavier ESCUDERO (univ. du Littoral – Côte d'Opale) : « L'enseignement de l'espagnol du lycée à l'université »

Brigitte DUPLATRE-DEBES (univ. de Strasbourg III) : « Apprendre à apprendre. L'enseignement en centre de ressources de langues »

Atelier 4 (amphi Recherche) : **Place des langues péninsulaires et américaines.** Modérateur : Jacques Soubeyroux.

GUIRAUD Michèle (univ. de Nancy II) : « L'enseignement du portugais à distance. L'expérience de Nancy 2 »

CORRONS Fabrice (univ. de Lyon II) : « Que signifie le catalan dans l'université française en 2010 ? Aspects institutionnels, profils de l'apprenant et rôle(s) de l'enseignant »

ARCOCHA SCARCIA Aurelia (univ. Michel de Montaigne-Bordeaux 3) : « Les études basques dans l'université française »

CASTAGNE Eric (univ. De Reims Champagne Ardenne) : « ICE, intercompréhension des langues européennes »

17h15- 17h30 : pause

17H30-18h (amphi bât. Recherche) : Eric BEAUMATIN (univ. Sorbonne Nouvelle-Paris III), **conférence de clôture** : « La langue et les langues dans l'hispanisme : contextes, moyens et stratégies »

18h : **Conclusion des Journées** par Geneviève CHAMPEAU, présidente de la SHF